

Honolulu, Hawaii

FEB 19 2015

RE: S.B. No. 778

S.D. 1

Honorable Donna Mercado Kim  
President of the Senate  
Twenty-Eighth State Legislature  
Regular Session of 2015  
State of Hawaii

Madam:

Your Committees on Hawaiian Affairs and Education, to which was referred S.B. No. 778 entitled:

"A BILL FOR AN ACT RELATING TO EDUCATION,"

beg leave to report as follows:

The purpose and intent of this measure is to require the Department of Education to establish procedures to develop an assessment of statewide performance standards for students in the Kaiapuni program.

Your Committees received testimony in support of this measure from the Office of Hawaiian Affairs, Department of Education, Hawaiian Affairs Caucus - Democratic Party of Hawaii, King Kamehameha Hawaiian Civic Club, Kalihi Kalama Hawaiian Civic Club, Keaukaha Community Association, and fourteen individuals. Your Committees received comments on this measure from four individuals.

Your Committees find that this measure will provide for a fairer and more reasonable assessment of students in the Kaiapuni program. In a counterpart to this measure, the House of Representatives adopted language developed and proposed by the Office of Hawaiian Affairs and the Department of Education.

Your Committees have amended this measure by:

- (1) Making the changes proposed by the Office of Hawaiian Affairs and adopted by the House Committee on Ocean,

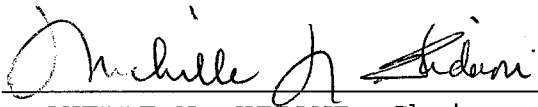


Marine Resources, and Hawaiian Affairs in H.B. No. 874, H.D. 1, which:

- (A) Requires the Department of Education to develop and implement the annual assessments in the Hawaiian language; and
  - (B) Requires the Department of Education, with the assistance of specified entities, to establish procedures for the development of annual assessments in the Hawaiian language; and
- (2) Making technical, nonsubstantive amendments for the purposes of clarity and conformity.

As affirmed by the records of votes of the members of your Committees on Hawaiian Affairs and Education that are attached to this report, your Committees are in accord with the intent and purpose of S.B. No. 778, as amended herein, and recommend that it pass Second Reading in the form attached hereto as S.B. No. 778, S.D. 1, and be referred to the Committee on Ways and Means.

Respectfully submitted on  
behalf of the members of the  
Committees on Hawaiian Affairs  
and Education,



MICHELLE N. KIDANI, Chair



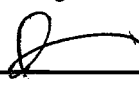
---

MAILE S.L. SHIMABUKURO, Chair



The Senate  
 Twenty-Eighth Legislature  
 State of Hawai'i

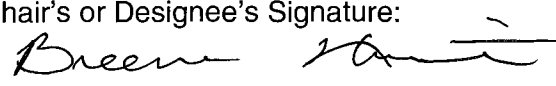
**Record of Votes**  
**Committee on Hawaiian Affairs**  
**HWN**

Bill / Resolution No.:* <b>SB 770</b>	Committee Referral: <b>HWN/EDU, WAM</b>	Date: <b>02/13/2015</b>		
<input type="checkbox"/> The Committee is reconsidering its previous decision on this measure. If so, then the previous decision was to: _____				
The Recommendation is: <input type="checkbox"/> Pass, unamended 2312 <input checked="" type="checkbox"/> Pass, with amendments 2311 <input type="checkbox"/> Hold 2310 <input type="checkbox"/> Recommit 2313				
Members	Aye	Aye (WR)	Nay	Excused
SHIMABUKURO, Maile S.L. (C)	✓			
GALUTERIA, Brickwood (VC)	✓			
INOUYE, Lorraine R.	✓			
KAHELE, Gilbert	✓			
SLOM, Sam				✓
<b>TOTAL</b>	<b>4</b>			<b>1</b>
Recommendation: <input checked="" type="checkbox"/> Adopted <input type="checkbox"/> Not Adopted				
Chair's or Designee's Signature: 				
<b>Distribution:</b> Original     Yellow     Pink     Goldenrod File with Committee Report     Clerk's Office     Drafting Agency     Committee File Copy				

\*Only one measure per Record of Votes

The Senate  
 Twenty-Eighth Legislature  
 State of Hawai'i

**Record of Votes**  
**Committee on Education**  
**EDU**

Bill / Resolution No.:*	Committee Referral:	Date:		
SB 778	HWN/EDU, WAM	2/13/15		
<input type="checkbox"/> The Committee is reconsidering its previous decision on this measure. If so, then the previous decision was to: _____				
The Recommendation is:				
<input type="checkbox"/> Pass, unamended 2312 <input checked="" type="checkbox"/> Pass, with amendments 2311 <input type="checkbox"/> Hold 2310 <input type="checkbox"/> Recommit 2313				
Members	Aye	Aye (WR)	Nay	Excused
KIDANI, Michelle N. (C)	✓			
HARIMOTO, Breene (VC)	✓			
CHUN OAKLAND, Suzanne				✓
DELA CRUZ, Donovan M.	✓			
KEITH-AGARAN, Gilbert S.C.				✓
KOUCHI, Ronald D.	✓			
NISHIHARA, Clarence K.	✓			
THIELEN, Laura H.	✓			
SLOM, Sam				✓
<b>TOTAL</b>	6			3
Recommendation:				
<input checked="" type="checkbox"/> Adopted <input type="checkbox"/> Not Adopted				
Chair's or Designee's Signature:				
				
Distribution:				
Original File with Committee Report	Yellow Clerk's Office	Pink Drafting Agency	Goldenrod Committee File Copy	

\*Only one measure per Record of Votes